







NOTARY PUBLIC  
Gordon W. Cumyow  
501 Main St.  
溫日人證  
標行二樓細街  
片打街請出正門入可矣

明達  
遺囑  
及辦理各種文件  
電話 MU 1-6513

惠謙氏  
上海新中國醫學院畢業考試院檢驗  
合格中醫生會任廣東醫分館理事  
智威代理人  
電話 MU 4-9657

國  
相影鰲伯  
Yorkman Studio  
617 Main St. MU1-4574  
Vancouver, B.C.

本館影家庭相  
結婚相護照相  
與契據文件等  
常備新娘伴娘  
禮服

明伯關  
東街打片號三〇一  
電話 MU. 3-1724  
住宅 TR. 4-3788

泥木工程  
及裱花紙  
快遞安裝  
無論遠近  
一律歡迎  
工作周級價不濫取

MISS ALLENA CHONG  
Insurance Agent  
426 Main St.  
門牌四二六號  
電話 MU 4-3526

代理人壽保  
險汽車意外  
火燭燕流等  
體胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

廣東麵廠  
NIFTY NOODLES LTD.  
1355 Parker Street  
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗、細、炸麵  
全蛋干麵  
淨絲炒麵  
銀絲干麵  
零發行歡迎索  
蔣玉蓮保險  
事務所



麥嘉云的  
牛奶麵包  
新鮮美味  
衛生開胃

◎各種紙料平沽  
本公司常有各種紙料發行及學校文房用品  
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.

市勿地威臣紙公司  
葛蘭華光顧客歡迎  
司理人佐治馬丁  
喜士定東街壹式卷五號

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL  
GEORGE MARTIN MANAGER  
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811  
VANCOUVER, 6, B.C.

固蘭喜魂  
殯儀館  
服務週到  
禮堂寬闊  
大停車場  
專車接送  
不另收費

KENWARD CO.  
431 Columbia Ave., Vancouver, 4, B.C.  
四三一號哥林比亞街 電話 MU 4-8821

公司  
華強  
電力工程，服  
務安當，價格  
意，克已，保證滿

廠傳真機，收

音機及各種電

器，承接大小

工程，服務

意，克已，保證滿

意，克







SUCCESS REALTY LTD.  
208 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

實業公司  
伍澤濂事務所

辦事處電話 MU 2-5284  
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-7456  
妙旺 FA 5-5951 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 AL 5-6932



伍澤濂

耀華

妙旺

馬國良

許杏欽

TR 6-6272

FA 5-5951

伍澤濂

RE 3-5743

AL 3-7456

鍾耀華

AL 5-6932

妙旺

FA 5-5951

許杏欽

TR 6-6272

馬國良

AL 5-6932

伍澤濂

RE 3-5743

AL 3-7456

鍾耀華

AL 5-6932

妙旺

FA 5-5951

許杏欽

TR 6-6272

馬國良

AL 5-6932

伍澤濂

RE 3-5743

AL 3-7456

鍾耀華

AL 5-6932

妙旺

FA 5-5951

許杏欽

TR 6-6272

馬國良

AL 5-6932

伍澤濂

RE 3-5743

AL 3-7456

鍾耀華

AL 5-6932

妙旺

FA 5-5951

許杏欽

TR 6-6272

馬國良

AL 5-6932

伍澤濂

RE 3-5743

AL 3-7456

鍾耀華

AL 5-6932

妙旺

FA 5-5951

許杏欽

TR 6-6272

馬國良

AL 5-6932

伍澤濂

RE 3-5743

AL 3-7456

鍾耀華

AL 5-6932

妙旺

FA 5-5951

許杏欽

TR 6-6272

馬國良

AL 5-6932

伍澤濂

RE 3-5743

AL 3-7456

鍾耀華

AL 5-6932

妙旺

FA 5-5951

許杏欽

TR 6-6272

馬國良

AL 5-6932

伍澤濂

RE 3-5743

AL 3-7456

鍾耀華

AL 5-6932

妙旺

FA 5-5951

許杏欽

TR 6-6272

馬國良

AL 5-6932

伍澤濂

RE 3-5743

AL 3-7456

鍾耀華

AL 5-6932

妙旺

FA 5-5951

許杏欽

TR 6-6272

馬國良

AL 5-6932

伍澤濂

RE 3-5743

AL 3-7456

鍾耀華

AL 5-6932

妙旺

FA 5-5951

許杏欽

TR 6-6272

馬國良

AL 5-6932

伍澤濂

RE 3-5743

AL 3-7456

鍾耀華

AL 5-6932

妙旺

FA 5-5951

許杏欽

TR 6-6272

馬國良

AL 5-6932

伍澤濂

RE 3-5743

AL 3-7456

鍾耀華

AL 5-6932

妙旺

FA 5-5951

許杏欽

TR 6-6272

馬國良

AL 5-6932

伍澤濂

RE 3-5743

AL 3-7456

鍾耀華

AL 5-6932

妙旺

FA 5-5951

許杏欽

TR 6-6272

馬國良

AL 5-6932

伍澤濂

RE 3-5743

AL 3-7456

鍾耀華

AL 5-6932

妙旺

FA 5-5951

許杏欽

TR 6-6272

馬國良

AL 5-6932

伍澤濂

RE 3-5743

AL 3-7456

鍾耀華

AL 5-6932

妙旺

FA 5-5951

許杏欽

TR 6-6272

馬國良

AL 5-6932

伍澤濂

RE 3-5743

AL 3-7456

鍾耀華

AL 5-6932

妙旺

FA 5-5951

許杏欽

TR 6-6272

馬國良

AL 5-6932

伍澤濂